

El Eco de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
 Para Pamplona: Un mes, 1,25 Ptas.; tri-
 mestre, 3,75; semestre, 7,50; año, 12,50.
 Para el extranjero: Un mes, 1,50 Ptas.; tri-
 mestre, 4,50; semestre, 9,00; año, 15,00.
 Distribución: Trimestre, 15; semestre, 30.

PRECIOS DE PUBLICIDAD
 Anuncios en primera plana, 1 peseta
 línea; anuncios oficiales en segunda
 plana, 0,50; volantes, 0,25; anuncios
 preferentes tercera plana, 0,15; anu-
 ncios cuarta plana, 0,07 líneas sencilla.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

Diario independiente * Dos ediciones
 NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valcarlos, 25 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

Lo de Bilbao

Un suceso, bien insignificante por cierto, ha ocasionado el desorden y la confusión en la hermosa capital de una provincia hermana, y ha sustituido los alegres alborozos de sus hermosas fiestas con los quejumbrosos ayes de los heridos en las refriegas entre los obreros y los agentes encargados del sostenimiento del orden.

La importancia de los grandes intereses lesionados; la trascendencia que para todos tienen esos actos de violencia que perturban el desarrollo progresivo de la vida colectiva y llenan de zozobra y espanto la normalidad de la vida individual, han vuelto a surgir a ilustres hombres atinadísimas observaciones acerca de este arduo y complejo problema que hemos convenido en llamar «el capital y el trabajo».

Entre los muchos trabajos que sobre este asunto hemos leído durante estos días de agitación en Bilbao, ninguno más oportuno y que con mayor elevación de miras discurre respecto al referido problema, como el que acaba de publicar en un estimado colega de San Sebastián, nuestro queridísimo paisano y amigo y prestigiosísimo colaborador de El Eco don Juan Cancio Mena.

De todas las cosas que me he leído de tan notable artículo nos priva el placer de publicarlo íntegro. Insertamos la última parte del mismo, que acaso no sea la más elocuente y brillante, pero que, y tal vez por eso mismo, es sin duda la que más hermosamente inicia ideas y medios que, de ser honrada y lealmente proclamados, acabarían por armonizar intereses que algunos pretenden hoy hacer incompatibles.

«Es lamentable la jurisprudencia que va estableciéndose en el mundo industrial con las exigencias temerarias y coercitivas de los unos y de los otros, lo mismo que esa solidaridad en la que pretenden fundarse los obreros para exigir a los patronos que tomen a su servicio y que conserven en él a los que no les inspiren confianza por uno u otro concepto; porque tales pretensiones son evidentemente contrarias al principio de la libertad, que es generador del progreso económico.

La paralización del trabajo suprime los jornales, que son el alimento del obrero, y suprime también el rendimiento de las empresas, que no solo interesa a los capitalistas sino a la sociedad en general.

Es absurdo admitir como un derecho indiscutible el que lo mismo los obreros que los patronos puedan despedirse recíprocamente en el momento que les plazca, sin causa justificada y sin previo aviso, cuando no fijaron tiempo en el servicio, y lo es más, cuando procede de un acuerdo de clase para cambiar violentamente las condiciones del salario, en los casos en que no están formalizadas en un contrato. Previsor en extremo está nuestro Código de Comercio, pues para tales casos exige que unos y otros se despidan con un mes de anticipación, a fin de que los dependientes puedan encontrar colocación, y los patronos personas que reemplacen a sus dependientes. Y como en general todas las empresas industriales se constituyen actualmente con arreglo al Código de Comercio, procederá, en buena ley, lo mismo los patronos que los obreros, que quieran despedirse, no habiéndose fijado tiempo respecto al servicio que unos y otros deben prestar.

También el código penal prevé los casos en los que los patronos y los obreros quieren alterar violentamente el precio del trabajo, procurando, por medio tal, con jurar las huelgas que, tan fácilmente, y por el hecho mismo de suspender el trabajo, de producir alarma en el público y de privar del jornal a los obreros, toman carácter de violencia.

Otro efecto deplorable de las huelgas es retraer al capital de acometer empresas que solicitarían el concurso del trabajador, volviéndolo mejor; porque es ley económica que, a medida que aumentan los capitales, disminuye el interés relativo de los mismos, aunque aumente el absoluto; pero gana terreno la causa del trabajo,

porque es más retribuido el obrero y se coloca en condiciones de hacer ahorros y convertirse en capitalista, como se convierten muchos cuando un período de paz abre anchos cauces a las corrientes industriales.

Las huelgas conspiran contra el capital, contra sus aplicaciones, y por lo tanto, contra los intereses del obrero.

Por otra parte, en el orden del derecho no hay asociaciones legítimas fuera de las que están reconocidas como personas jurídicas; de modo que, lo mismo las que se constituyen por empresarios como por obreros para hostilizarse recíprocamente, conspiran contra la libertad de la contratación, y no puede sancionarse el Estado; motivo por el cual carecen de fundamento legal sus pretensiones solidarias.

Lo repetimos: la suerte del obrero y de cuantos viven del trabajo, como vivimos la mayor parte de los hombres, nos interesa vivamente, y por eso lamentamos el procedimiento de las imposiciones, el recurso de la violencia, el medio coercitivo que pugna con los fueros de la libertad y que secuestra la acción industrial privándola de tantos como son los capitales que se retraen en las empresas; y por eso aspiramos a que empresarios y obreros mediten sobre sus correlativos intereses, que se entiendan por medio de hombres imparciales y discretos que diriman sus diferencias en términos de equidad, y que las autoridades prevengan prudentemente los conflictos y repriman los desmanes que, a la sombra de causas que equivocadamente se tienen por legítimas, puedan cometerse, porque la causa del trabajo requiere como primera condición el orden público, pues solo dentro del orden más perfecto se desenvuelve el cambio, y como segunda, pero muy fundamental, la libertad de la contratación.

Nuestro deseo ardentísimo es que termine inmediatamente la dolorosa huelga de Bilbao, que los obreros y los empresarios se entiendan armónicamente sin que ni los unos ni los otros se impongan violentamente las condiciones de sus respectivos servicios; que las familias de los hombres del trabajo recobren la tranquilidad perdida; que el espíritu público se reanime, y que el capital acometa múltiples empresas, para que la demanda de brazos eleve el tipo del salario y se alivie la suerte del proletariado.

chados camaradas lo imitasen. Dos reos sufrieron desvanecimientos.

Un joven marino lloraba amargamente, diciendo que en la cárcel le habían sustituido por el verdadero culpable.

Un sacerdote confortaba a los reos; a excepción de un estudiante ninguno rechazó sus auxilios.

Los cocacos pusieron en línea; cuatro por cada reo. Uno de estos pidió que le vendieran los ojos.

El jefe de la fuerza hizo la señal de fugo con un disparo de revolver, ordenando después una nueva descarga, para rematar a los desdichados marinos.

Ecós de Leiza

Excursión cinegética

Unos cuantos aficionados nos aventuramos por estas escabrosas montañas llenas de caminos extraviados que, por lo general, conducen a profundos barrancos.

En la agradable excursión se cobraron algunas piezas y nos proporcionamos al placer de respirar el aire libre desde las encrespadas cumbres; quien padecía de los callos, que se venga por estos lugares y con unas cuantas excursiones como la que acabamos de verificar, verá cómo se extirpan por sí solos.

«Frente a los baños de Lizarza (Guipuzcoa) un propio me entrega una carta para mi inmediato regreso a Leiza, y como no decía las causas, hétéme aquí en mil conjeturas a cual más pesimista, riñese ustedes de los autos...; dejé mi armamento, consulté a mis doloridos pies y sin el menor descanso, salvador pronto la distancia de Lizarza a Berástegui; aquí, un refresco para proseguir el camino cuesta arriba recorriendo la enorme distancia en cinco cuartos de hora, hasta Leiza, fin de la inaudita jornada, pero... no hay mal que para bien no venga, dice el refrán... De manos a boca me hallé en presencia de mi buen amigo el bizarro comandante don Antonio Francés y Coloma, del regimiento de la Lealtad que, expreso, desde Orduña, venía a visitarnos por unas horas.

La vasta ilustración del comandante señor Francés y Coloma bien vulgarizada está en los ámbitos de Navarra, en la cual provincia es bien reputado tan pundonoroso militar, así que huelgan los elogios que, siempre en estricta justicia, pudiera hacer del expresado jefe en una provincia como ésta donde cuenta con generales simpatías.

Cortas se hicieron las horas en compañía del señor Francés: su cariñosa familia, aquí residente, ante lo exigido del tiempo de su permanencia, no pudo agasajar al ilustre huésped más que con una familiar velada, que resultó soberbia y, al rayar el crepúsculo matutino, nuestro simpático jefe daba un adiós a estas elevadas montañas iluminadas por los celajes de la aurora, y se le vio desaparecer con la diligencia en vertiginosa carrera, dejando en nosotros el grato recuerdo de unas horas felices.

El corresponsal.

24 Agosto de 1906.

Ventoleras

LAGARTO... LAGARTO!...

Hasta ahora el record de la superstición solíamos adjudicarlo, piadosamente, a los andaluces. ¡Pues, según me entero, han sido ventajosamente batidos por los ingleses!

¡Y nada menos que por los actores! Por supuesto, actores del género serio, porque en Inglaterra no debe haber actores cómicos, ¡digo yo!

Y si los hay ¿qué hacemos de la clásica rigidez británica y de la grave, seduda y enfática, idiosincrasia de los hijos de la «pérdida Albión»?

¡Si! Los comiquitos de la Gran Bretaña tienen, como todos, sus cositas raras.

Por de pronto el viernes allí nadie ensaya, porque ya se sabe que es día de «pata».

Al revés de los cómicos del lado de acá que el viernes es el día que más ensayo tienen, porque suele ser un día aciago... para la taquilla, y a veces se suprime la función y se le da otro golpe al ensayito.

«Verdad que para lo que se aprovechan del ejercicio nuestros apreciables cómicos, más les valdría ser supersticiosos, a estilo inglés».

Una segura señal de duelo y consternación entre los ingleses son las plumas de pavo real.

En cambio aquí, nada tan horripilante como las plumas... de ganso, que dan lustre y brillo al género chico.

El actor inglés que se ve obligado a abrir un paraguas en escena, sufre momentos de verdadera angustia. ¡Hay nada más fatigoso que un paraguas!

No diría lo mismo cierto bárbaro... ro que yo conocí, que solo podía representar papeles con obligado de semejante artefacto. ¡Como que era el único medio de salir ileso de alguna ovación, con acompañamiento de hortalizas.

Por último, he aquí dos supersticiones muy extendidas:

Una se refiere al calzado que ha servido al principio de la carrera teatral. El artista inglés lo conserva como un verdadero talismán, y se lo pone cada día que firma una contrata o que tiene que estrenar una obra.

La otra, es que la última palabra de una obra no debe ser conocida durante los ensayos, ni aun por el actor que la ha de decir.

Si las botas están rotas debe ser en Inglaterra una operación que aterra la de «ponerse las botas».

Pero aun tiene más bemoles pensar que si el pie ha crecido habrá estropeado precedido de callos y... ¡caracoles!

Lo de que quede ignorada la palabrita final, es el fruto natural de la acción alambicada del repertorio novísimo de símbolos de «abstracciones» de tesis y de «conclusiones» del orden más profundísimo.

Es el resultado lógico de una estética aplicada a la comedia «charada» ó al sainete paródico.

Resulta exageración pensar que se necesita ignorar la palabrita por mera superstición.

Los grandes super-artistas suelen gastarla así: Yo, por desgracia asistí a estrenos modernistas, y salía a lo mejor, más loqueto que una cabra, ¡sin saber «una palabra» de lo que creó el autor!

FULANEZ

Navarra pintoresca

En el monte

No todo ha de ser pesadumbre, no todo tristesza no todo llantos.

Hay que buscar la alegría, la satisfacción, allí donde moren.

No todo ha de ser ahora hablar de las huelgas de Bilbao; no todo ha de ser entristecer a los lectores con las dolorosas noticias de barricadas, cargas, heridos, etcétera, etc., hay que traer a las columnas del periódico, para que en ellas palpiten, todos los sentimientos, las frescas auras de la montaña, los murmullos misteriosos del monte, la alegre canción del cabrero, los ecos de las esquilas del rebaño...

Hay que traer a las columnas del periódico, abarrotadas de prosa de las ciudades, la poesía del campo.

Recordando que el año pasado, cuando por primera vez hablé de mi Navarra pintoresca, hablé de Lecumberri; nada, pues, más natural que oírlo, cuando mi pluma pugna por volver a recrearse, relatando las bellezas de este pie encantador, vuelva a hablarlos de ese lugar pintoresco rodeado por todas partes de grandiosas bellezas.

El pie de Alchuetta en la sierra de Aralar es un mirador gigantesco. Todo el pintoresco Valle de Larraun aparece como un tapiz inmenso colocado al pie de la sierra.

Cerca de las diez de la mañana era cuando abandoné el colosal mirador de Alchuetta, para dirigirme, solo, apoyado en una periga y con la chaqueta al hombro, a la

pintoresca metrópoli del valle de Larraun.

Asfixiaba el calor. El ingrato viento sur soplabá como el aliento de un horno.

Desde el Santuario de San Miguel a Lecumberri hay, según me han dicho, un camino, una vereda que atraviesa parajes llenos de encantos, vereda que va entre bosques constantemente; pues la gran extensión montañosa de las estribaciones del Aralar está intensamente poblada, es de una espesura salvaje.

Yo no vi ese camino, porque no soy partidario de los caminos que generalmente son tortuosos, son pesados.

Es mucho mejor la línea recta, la línea recta fué mi camino desde Alchuetta a Lecumberri, línea recta que atraviesa abismos, cruza torrenteras, se rompe en los setos inmensos que forman las hayas, los castaños, las encinas, salta sobre la boca de una sima...

«Esa línea recta descubre paisajes inmensos, sitios en los cuales el brutal empuje de la naturaleza salvaje hace brotar del suelo virgen enmarañada espesura, indomita cabellera despeinada, que el viento mueve cuando encima de los pelados picos de la sierra giran los cúmulos amontonados.

Esa cabellera de los montes solo recibe el beso del sol durante el día y de la niebla durante la noche.

«Caminar por entre esa espesura que, vista a distancia, parece un muro, es vivir unos momentos vida aventurera.

Aquí salta un zorro y huye vertiginosamente antes de darnos tiempo a que huyamos nosotros; allí una vaca asoma su bella cabeza por entre las matas rufianas de silenciosa; allí un caballo salta y haye también del viajero.

«Es que por allí nunca pasa nadie.

«Saltando de riesgo en riesgo, resbalando en el seco césped, cayendo aquí para volver a caer allí, siempre en línea recta, y siempre en la selva, sin ver más tierra que la que piso, sin ver más cielo que el escasísimo que recorta el complicado y artístico calado de las copas de las hayas.

Allá abajo, entre los troncos robustos, la vida es distinta que en la superficie. (Concluirá.)»

En el Ayuntamiento

Bajo la presidencia del señor Arvizu se reunió ayer el Ayuntamiento.

Asistieron los señores Echave, Sanz, Eymaral, Loydi, San Julián, Seminario, Saez, Goicoechea, Izu, Gayarre, Zamborán, Iraizoz, Lizarraga y Martínez.

Acta de la sesión anterior. Aprobada. Cuentas y libramientos. Aprobados.

Don Marcelino Ezcurrea y don Manuel Moreno, solicitan se les incluya en el empadronamiento de esta capital.

Como se pide.

La Excmo. Diputación foral y provincial remite el recurso de alzada interpuesto por don Enrique Saraldi contra un acuerdo del Excmo. Ayuntamiento de fecha 10 del actual.

Se confirma el acuerdo del Ayuntamiento.

El M. I. Sr. Gobernador civil publica una circular en el «Boletín Oficial» ordenando a todos los Ayuntamientos de esta provincia se proceda desde luego a las reformas de sus ordenanzas municipales en consonancia con las Leyes y Códigos vigentes.

Después de una violenta discusión pasa este asunto a la comisión de Alcaldes, con protesta de los señores Echave y Sanz.

Informes

De la Comisión de Fomento

Informando los inconvenientes que existen, a juicio de esta comisión, para proponer se rebaje la pendiente de la carretera del Cementerio, según lo solicita el concejal don Alberto Felipe y Garbalena en la moción que tiene presentada.

Aprobado.

De la comisión de Hacienda

Informando favorablemente la instancia de don José Villanueva, administrador que fué del Vínculo, que solicita sea cancelada y devuelta la fianza que tenía prestada para responder de su cargo.

Aprobado.

Asunto pendiente

De la comisión de Hacienda

Indicando el modo de atender al pago

Extranjero

La situación en Rusia

Referen de San Petersburgo que en los jardines del palacio de Peterhof han sido hallados dos cadáveres.

Uno era el de una joven elegantemente vestida. En los bolsillos fué hallada una tarjeta que decía: «Ana Ribakof» en caracteres litográficos; en el respaldo se leía en letra manuscrita: «Sacrificaré la vida por la libertad de mi país».

El otro cadáver era el de un joven con traje de estudiante. Ocupóse una orden del comité revolucionario, encargándole de la ejecución del general Treppoff, y una pistola de siete tiros con tres cápsulas vacías, y las cuatro restantes intactas.

Créese se trata de un doble suicidio a causa de haber logrado entrar en el jardín imperial los protagonistas de este drama, y no poder llevar a cabo sus propósitos, ni salir de su escondite sin ser descubiertos y por tanto, condenados.

La salud de Treppoff

Circulan noticias contradictorias respecto a la salud del famoso general.

Se halla gravemente enfermo de una angina de pecho, más según el rumor público, se encuentra el dictador en estado agonizante.

Otros afirman que ha fallecido.

Condenados

El consejo de guerra que ha entendido en el proceso de la sublevación de los marinos del «Pamiat-Azova» ha condenado, a distintas penas a 92 hombres.

De ellos fueron fusilados 18.

Una información telegráfica de un periódico inglés refiere la ejecución:

Los 18 sentenciados fueron conducidos al lugar donde debían ser ejecutados, con las manos atadas a la espalda. Muchos llegaron completamente abatidos. Detuvieron a una voz de mando.

Un sentenciado, apartándose unos pasos de sus compañeros, comenzó a entonar un melancólico canto ruso, sin que sus desdi-

bríos escalones de granito, que daban al edificio la apariencia de una cárcel de Estado. Los hijos de Leonor, Infantes de Navarra, hacia mucho tiempo que estaban lejos de su madre; ni allí moraba tampoco la Princesa de Viana doña Magdalena, viuda de don Gastón de Foix; en aquel sepulcro solo yacía un cadáver: la Reina.

Yacer, que no vivió, era pasar interminables horas bajo aquellas cienicientas bóvedas, ceñuda la frente, los ojos inquietos, los labios por el recelo, contrados, y el rostro macilento; yacer, que no vivió, era no escuchar otro rumor que el eco de sus pasos, no ver más que centinelas mudos, y no sentir los goces de la familia, con la cual no tenía la Reina más vínculos que sus crueles remordimientos. En efecto después de la muerte del hijo primogénito, de aquel Gastón a quien amaba tanto, y por cuya causa perpetró los mayores crímenes ningún placer hallaba en compañía de sus demás hijos; antes por el contrario, le inundaba temían el pensamiento de que ellos quizá tendrían la misma prisa de heredar a su madre, que tuvo ella de heredar a sus hermanos.

Moraban, pues, fuera del reino con pretexto de las perpetuas y turbulentas guerras que le desgarraban, y Leonor tan solo de parte, con Brianda, de sus tristes amores, y con Jehú de venenos y medicinas.

Esta existencia era mucho más miserable desde el día de su coronación; hasta ahora todo lo que había logrado con ser

Carlos de Artieda se alojó refunfuñando y maldiciendo entre dientes aquel juego que tan mal les daba. El anciano conde se volvió a su hija, que le estaba mirando con la carta en la mano; y como si hubiese estado atendiendo a sus razones, y no a las del caballero, que se alejaba, la dijo:

«¿Preguntabas, hija mía, si hemos de ir a Estella?»

«Así es la verdad; pero creí que no me hablabais oído.»

«Si, te estaba escuchando; y aunque así no fuera, habría adivinado tus deseos con solo mirarte a la cara. Pierde cuidado, hija mía; mañana iremos.»

«¿Mañana mismo!»

«Si, voy a disponer la partida, dijo el conde, alzando del suelo la famosa daga con que había dado muerte al padre del mariscal.

En efecto, al siguiente día salieron de Lerín el padre y la hija: ésta en una litera morisca de primorosos dorados y celosías; aquél a caballo y seguido de respetable escolta.

CAPITULO XXIV

Que se llama así por seguir al veintitrés.

Más que palacio Real, semejava el castillo mayor de Estella, después de las fiestas Reales, un vasto manuscrito.

Las damas y caballeros de la corte no habían vuelto a pisar desde entonces los som-

Reina, era ser más desgraciada. Ya hemos visto de qué manera ecarneaban su autoridad aquellos señores feudales, muy más que ella poderosa; de qué manera la penitente le hizo escribir una declaración, que implícitamente revelaba quien había sido el asesino de Blanca de Navarra; con aquel documento se había puesto en manos de una mujer, a quien no podía perseguir, por no exponerse en la primera tentativa a la publicación de un secreto, que tanto la importaba mantener oculto.

Tres días después de la entrevista con la ermitaña, recibía Leonor una carta concebida en los términos siguiente:

«La que tiene en su poder un documento escrito de vuestro puño y letra, os ruega que inmediatamente acudáis a la ermita en «litera. Tornareis a palacio con un herido, que dice ser mensajero vuestro, y llamaros se D. Alfonso de Castilla.»

No había menester de la conocida amenaza, envuelta en el recuerdo de la declaración, para acudir al socorro de su amante. El mensajero que llevó noticias del herido, confirmó como se ha visto, la carta de Inés ó la carta de Inés vino a confirmar las noticias del mensajero; punto que todavía la historia no tiene averiguado, aunque nosotros seguimos la opinión de que la carta llegó antes ó después del mensajero, pero sea de esto lo que fuere, lo cierto es que Leonor furiosa de celos; tuvo tentaciones de abandonar al infanzón a su propia suerte, y, lejos de preocuparse, se alegraba, ó

cuando menos ella se decía a sí propia que se alegraba de sus heridas y de su propia muerte. Y entretanto mandaba poner la litera, y los instantes se le hacían siglos. Y le disponía habitación, y estaba anhelando que cerrase la noche; y, en fin, ella misma se metió en la litera y fué a la ermita, queriendo encomendar a nadie el encargo de traer a Jimeno.

En el corto trecho que hay desde la iglesia de Rocamadour al castillo, ni una sola palabra pronunció la reina, ni un solo instante apartó de sus ojos el velo, casi sintió por la obscuridad de la noche. Apesose Jimeno en el patio principal, de donde fué trasladado a un aposento de la planta baja del edificio.

Nada faltaba allí de lo que pudiese servir para alivio, comodidad y regalo del doliente huésped; cama blanda y suave, el médico más famoso, el mismo Jehú sentado a la cabecera, la duena favorita dispuesta a traerle todos los herbajes y alimentos que ordenaba el físico; soberbia chimenea que desparcía saludable calor en aquella atmósfera, que se resentía de las escarceas de la noche; libros y papeles en las mesas; que estaban allí para alagar sin duda la afición del caballero.

Bien se conocía que toda estaba dispuesto por una mujer que se desvelaba en darle gusto y cautivar su corazón. Y así como nada faltaba, tampoco sobraba nada; pues que Leonor por un sentimiento de delicadeza, no había vuelto a presentarse delante

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 135

Doña Blanca de Navarra

«¡Ah! dijo la doncella, con las mejillas frescas y encarnadas como la rosa de Abril: ¿me preguntáis si es verdad, padre mío?»

Pero en vano estuvo aguardando la respuesta. Volvió el rostro y vio a su padre que departía con un caballero.

«¿Con que no le habéis podido atrapar, D. Carlos? decía el conde.

«Parecía cuando yo monté a caballo; si el caballero de Baigorri, respondía el conde.

«¿Hemos perdido la primera baza, amigo mío?»

«¿Queréis que rete al mariscal, moñón Píerres, a todos los caballeros contrarios? ¿Que lo llevemos todo a sangre y fuego?»

«No, ahora más que nunca conviene metarnos apacibles y amigos. Vamos a echar el resto en la segunda baza.»

DO XXXV

del coste de las obras que previa subasta, se han de ejecutar para la reforma y ensanche de la puerta de San Nicolás.

Las fiestas de Fitero

¿Qué verdad es, que la alegría es el complemento del trabajo? Digalo si no el pobre trabajador que después de aguantar los abrasadores rayos del sol, en la siega y las labores propias del verano, se encuentra al final con ese goce de ver todas sus necesidades cubiertas a fuerza del sudor de su rostro.

Mas en Fitero, aparte de esa alegría individual, existe otra mayor en la cual entran a disfrutar, todos los elementos del pueblo, otra en fin, que está destinada a dar gracias altísimo, por intercesión de la excelsa Virgen de la Barda de los beneficios conseguidos por su intercesión.

¿Qué puede decirse de las fiestas de pueblo, tan conocidas de todos? Mas Fitero por una excepción de las pocas que existen, no es como los demás, en él no impera el rutinismo monótono y ridículo, que hace aburrirse a quien las ve más de una vez; no, el carácter fitero es el prototipo del navarro castizo, alegre, bullicioso y amante de la música, así es que, en actos como el presente el derroche de espectáculos y diversiones, es la parte del programa.

En el existen, en pequeño, todos los espectáculos que podemos encontrar en una población; más no solo los que más impresionan, no; hay algunos tradicionales como la Ronda, especie de procesión cívica, que en medio de la alegría de la música, trae a nuestra memoria recuerdos pasados que impresionan el ánimo.

Pero a parte de todo, lo más sublime, lo que engrandece al fiterano es, a no dudarlo, el acompañamiento que a la gloriosa Virgen de la Barda le hacen el día de su fiesta; ¿quién será el que ese día no la rinda culto y deje de darle escolta en su paseo triunfal por las calles de la villa? nadie. En ese día salen a relucir los mejores trapillos, que conservados de año a año en el fondo del arca, van diciendo que únicamente están destinados a solemnizar el día de la Patrona.

En ese día se ve palpablemente lo que no ocurre en ningún lado, la unión íntima del proletariado con el rico.

Si por algo gusta la vida de este pueblo, precisamente es por eso. En los hermosos centros de recreo con que cuenta, se ve discurrir la juventud alegre y bulliciosa, sadienta de emociones y de impresiones gratas, por eso no sería nada de extrañar que nos reserven, para esos días alguna sorpresa agradable.

En fin, que el conjunto armónico que forman las fiestas, es en Fitero de lo más clásico y hermoso, debido todo a la esplendidez y gran altruismo de que están dotados los fiteranos.

TELESFORO ALVAREZ.

EL REGIMIENTO DE AMÉRICA

Cumpliendo órdenes superiores y ante posibles contingencias, ayer marchó a Bilbao a las siete un batallón del Regimiento Infantería de América, compuesto de cuatro compañías de a tres secciones.

Iba mandada la fuerza expedicionaria por el teniente coronel del primer batallón señor Sanz y por los jefes y oficiales siguientes:

Comandante señor Gonzalez. Capitanes señores de Los Arcos, Matz, García Conde (don Bernardino), Iravedra.

Tenientes señores Artal, Santa María, Gomez, Brinquis, Vazquez, Berrio, Cabrera, Martín, Hernandez, Saez, Fidalgo y Avila.

Con la Plana Mayor han ido, el Ayudante don Ladislao Visiers, el abanderado señor Sadaba y el médico don Braulio Rino.

El batallón no llevó bandera. A la estación bajaron el Excmo. señor general de la brigada señor Vara de Rey, el coronel del Regimiento don Eladio Salvat, el teniente coronel señor Torres.

Hallábanse también en la estación el teniente coronel de Administración Militar, el comandante y el capitán del mismo cuerpo don Julio Altadil y don José Vega, y el capitán de Estado Mayor don Rafael Capablanca, todos los jefes y oficiales del Regimiento de América y varios de otros cuerpos.

También había mucho público. El tren especial que directamente conducía a Bilbao a la fuerza estaba compuesto de 9 vagones de tercera, uno de primera y uno de segunda y tres furgones de equipajes, mulas, etc.

Poco después de las ocho y media arrancó el tren mientras la banda de América interpretaba una linda composición.

La organización del embarque fué admirable. Merece nuestro aplauso por su celo el digno jefe de esta estación don Angel Macho, que diligentísimo como siempre, no descansó un momento para que todo resultase como él sabe hacer que resulte todo en la estación. Admirablemente.

Hacemos extensivo este aplauso al también digno y celoso inspector señor Bermejo. Ahora lo que hace falta es que a la hora que hayan llegado los soldados a Bilbao haya vuelto la paz, ó sino que vuelva pronto.

GACETILLAS

Segun nos participan, en el segundo piso de la casa número 48 de la calle Mayor se han cometido algunas raterías, estando ausente la señora que en aquella habitación vive.

Ayer, al regresar de la iglesia después de oír Misa, observó dicha señora que le habían robado 30 pesetas de un cajón en que tenía más dinero.

Creemos que la policía tiene ya noticia de lo dicho, y esperamos que evitara su repetición.

Ayer mañana celebró sesión la comisión de cuentas del Ayuntamiento, pa-

ra tratar de asuntos de interés para la misma.

Ha marchado a San Sebastián a pasar una temporada, el distinguido oficial de caballería de Almansa don Melanio Ruiz de Galarreta en compañía de su bella esposa.

En "El Noticiero", de Zaragoza leemos lo siguiente:

«Los reporteros de los periódicos locales que acuden al gobierno civil a hacer la información, han acordado, en vista de que ésta no se les facilita debidamente y que además se les ha prohibido la entrada en la secretaría, retirarse de dicho centro y no visitar al actual gobernador, según es costumbre hacer diariamente.»

Sobre el mismo asunto dice el «Diario de Avisos de Zaragoza»:

«Por desatenciones tenidas por el actual gobernador con los periodistas que toman las noticias del gobierno civil, desde hoy prescindimos de nuestra visita diaria a aquella autoridad y de todo cuanto tenga relación con dicho centro.»

Al tomar esta determinación cumplimos un elemental deber de compañerismo.»

Relación de los géneros que han sido retirados del mercado público por invendibles en el día de ayer.

12 kilogramos de fruta. 1 ga. lina inutilizada para la venta. 9 sandías y melones. 2 kilogramos de despojos de tripería. Y 40 idem de tomates y pimientos.

En el matadero público ha sido rehusada una vaca en vivo por el mal estado en que estaba.

Ayer salieron para Giordia, después de haber pasado una temporada en Pamplona, nuestro amigo don Miguel Garrayre y su distinguida esposa.

En Acedo dos individuos llamados Alberto Ralde y Nicolás Etayo, sostuvieron el otro día una acalorada disputa por quien tenía más derecho a hacer carbón.

La oportuna llegada de la pareja de la guardia civil pudo evitar que la cosa pasara a mayores.

Al Ralde se le ocupó un cuchillo de regulares dimensiones.

El juzgado municipal entiende en el asunto.

Ayer fué detenido en esta capital un individuo que se apoderó violentamente de un recibo de cuarenta y cinco pesetas que adeudaba a otra persona por la compra de un carro de cebada.

El sugeto fué conducido al depósito y puesto a disposición del juzgado de instrucción.

Se encuentra en esta ciudad la distinguida señora doña Carmen Vega, que ha venido a pasar aquí una temporada. Sea bien venida.

Después de haber estado unos días en Elizondo, ha pasado por esta ciudad, marchando ayer a Valtierra, nuestro antiguo amigo don Mariano Alceta.

Hemos tenido el placer de saludar a nuestro distinguido amigo el auditor de Guerra don José Sanchez del Aguila, que se encuentra en esta ciudad desde hace algunos días.

Hoy sale para Valcarlos el ilustrado médico titular de aquella villa y muy estimado amigo nuestro don José María Landa.

Ha salido para San Sebastián doña Castora Pascual, esposa del comandante don Diego Sabugo, acompañada de su bella sobrina señorita Mercedes Elia.

Procedente de Vitoria y de paso para Zaragoza y Barcelona, el próximo domingo 26 del corriente dará una función en la Plaza de toros de esta ciudad la gran compañía gimnástica, cómica, mímica y musical que dirige los hermanos Carfú, en la que figuran entre otros artistas los hermanos Aragón, que tan gratos recuerdos dejaron en esta capital en su última visita.

Los trabajos y demás concerniente a dicha función se anunciarán oportunamente en carteles que se fijarán al público, y programas que serán repartidos.

El veinte por ciento de la recaudación que obtengan en la función que celebren será para la Casa-misericordia.

Del 1 al 15 de Septiembre estará abierta la matrícula para los alumnos que quieran seguir el curso en la Escuela de música.

Ayer estuvo muy concurrido el paseo de la Taconera durante el concierto.

Los labradores de la montaña de Navarra están muy disgustados porque la sequía ha destruido totalmente los pastos.

Los prados, que constituyen una importante fuente de riqueza de aquel país están completamente secos, pues no ha llovido hace lo menos cuatro meses.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro estimado amigo particular el distinguido joven don Tomás Dominguez Arévalo, hijo del diputado por Aoiz señor Conde de Rodezno.

Han salido para San Sebastian la distinguida señora de Barth con sus bellas hijas Pepita y Blanquita y la gentil francesita Irene Brun.

Los señores celadores del Apostolado de la Oración celebrarán una reunión el domingo 26 en la iglesia de Santo Domingo.

Comunican de Sansol que ha ocurrido en dicha villa una terrible desgracia. Un vecino de Torres llamado Serapio Martínez conducía un carro cargado de paja y tuvo la desgracia de caerse al suelo pasándole una de las ruedas por el vientre.

Al infeliz Serapio, que fué levantado sin sentido, lo trasladaron al hospital, falleciendo a la hora próximamente de ocurrir la desgracia.

R. I. P.

Se encuentra en el balneario de Betelu nuestro distinguido amigo el virtuoso y

docto sacerdote don Primitivo Vergara.

Procedente de Panticosa pasó ayer por esta estación en el break de Obras públicas la familia del ministro de Fomento señor García Prieto.

Comunican de Jaurrieta dando detalles del horroroso incendio que se inició el día 21.

En una borda de labranza y de acubilar ganado, próximo al referido pueblo, se incendió la parte en que estaba recogida la cosecha de mucho tiempo.

Poco a poco el fuego tomó gran incremento, sin que a pesar de la pronta llegada de muchos vecinos que se enteraron por los toques de alarma, pudieran hacer nada para sofocarlo, pues la falta de medios y las grandes proporciones que tomaron las llamas favorecidas por el viento, impidieron en absoluto una ayuda completa.

Las pérdidas son considerables. El corral era propiedad de don Romualdo Arguedas.

«El Congreso Nacional de educación protectora de la infancia abandonada, viciosa y delincuente», proyectado según ayer dijimos, tiene por objeto prestar asistencia social a los jóvenes que son popularmente conocidos con los nombres de «hijos del camino», «hijos del arroyo», «hijos de la casa» (léase cárcel) y golfos.

El proyecto no puede ser más humanitario y conveniente, y el medio que se trata de poner en práctica es el de obtener y utilizar el concurso de todas las representaciones sociales.

En la convocatoria circulada a ese fin se citan los ejemplos de Inglaterra que hace verdadera ostentación de energías económicas y morales, procurando la regeneración de su juventud, y como Prusia, que acrecenta de año en año el presupuesto para la aplicación de su ley protectora de 1900, y que si en este año se elevó a 1.677.977 marcos, en 1903 llegaba a 5.089.683 para beneficiar a 20.040 menores de ambos sexos.

Sobre la necesidad de la obra que se proyecta, la circular aduce entre otras pruebas, ésta:

«Nosotros somos una lamentable excepción de la Europa culta. Casi no disponemos de otro refugio que la cárcel—la cárcel embrutecedora y corruptora—incluso para que se pueda cumplir la corrección paterna. No tenemos ni reformatorios, ni escuelas industriales, ni colonias agrícolas, ni procedimientos de colocación en familia, ni nada, en fin, de lo que constituye el sistema tutelar y educativo tan ampliamente desarrollado en los demás países.»

Celebraremos que la empresa se realice con rapidez y con éxito.

Ha sido detenido un pastor llamado Anselmo Ayestarán, autor del incendio de varias fajas de trigo propiedad de un vecino de Añorbe.

Convicto y confeso ha ingresado en la cárcel a disposición del Juzgado de instrucción que entiende en el asunto.

La guardia civil del puesto de Mendivil ha ocupado una escopeta que un cazador, al ver llegar la pareja huyó, abandonando el arma.

Con dirección a San Sebastian ha salido el catedrático de este Instituto don Ceferino Reta.

En un corral que en las inmediaciones de Sangüesa posee don Pedro Iuda se produjo el otro día un violento incendio.

Inmediatamente se hizo todo lo conducente para sofocar el siniestro, pero como el fuego había tomado gran incremento redujo a cenizas el corral en el que había gran cantidad de paja.

Se pudo evitar que se propagase a edificios inmediatos.

Las pérdidas se calculan en 3.000 pesetas.

No han ocurrido desgracias.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la plana tercera, nos vemos precisados a pasar los siguientes a la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Abonos minerales, Nuevo almacén de vinos, Instituto San Miguel, Ayuntamiento de Pueyo, Agente marítimo, Venta de tabla de pino, Superfosfatos 18/20, Cchagavia, Máquina de coser, Carneros gordos, Abonos minerales, Elorrio, Ubarrecheno y C., Facultad de Derecho, Arriendo, Crédito Navarro, Nodriza, Arriendo de locales, Sustitutos, Mata-Lombrices Eraso, En la calle, Drogueria, Se vende.

En la Audiencia

INFORMACIÓN JUDICIAL.

Sumarios

Pamplona.—Por muerte casual, sin procesado.

Tudela.—Contra B. G., por desobediencia y amenazas.

Id.—Contra F. S. y otro, por hurto.

Id.—Por estafa, sin procesado.

Tafalla.—Por muerte por sumersión, sin procesado.

Aoiz.—Por daños, id.

Id.—Por incendio, id.

Id.—Por id. id.

Correspondencia administrativa

Aoiz.—D. C. Z., recibidas 8 pesetas 25 céntimos.

Los-arcos.—D. B. S., recibidas cuatro pesetas 44 céntimos.

Nuestra información

(Conferencias telefónicas)

LOS SUCESOS DE BILBAO

Bilbao 23 (10,10 noche.)

Para mañana

Las enérgicas medidas adoptadas ayer por las autoridades han comenzado a producir sus naturales efectos.

Esta mañana el aspóto de esta población era más tranquilo que el de ayer a las mismas horas.

Grupos de huelguistas andaban por las calles de Bilbao en actitud pacífica, sin promover disturbios.

En muchos talleres y obras de construcción se trabajaba sin que los huelguistas trataran de impedirlo.

Así ha trascurrido la mañana, siendo la situación, a lo menos exteriormente, casi normal.

El las doce ha comenzado el paseo del Arenal el concierto, que se ha verificado sin novedad, habiendo allí mucha gente y no faltando señoras.

No hay que fiar

Sin embargo, esa calma es para muchos aparente, pues dicen que los huelguistas están preparando alguna aonada y quieren ocultar sus maniobras, realizándolas sin alardes que pudieran provocar medidas para evitarlas.

Huelga general

Esta mañana se ha reunido la Junta directiva del Centro Obrero para tratar de la ejecución de los acuerdos adoptados en el mitin celebrado anoche.

Esos acuerdos se cifran en impedir el trabajo en las minas en que aún no estuviere suspendido y en evitar que se reanude donde está paralizado.

Coacciones

En Sestao y Portugete el paro es general.

Los huelguistas recorren los talleres sitios en las márgenes de la ria, obligando a los trabajadores a secundar la huelga.

Las tropas han adoptado una actitud de prudencia, que los huelguistas explotan realizando coacciones.

En las márgenes del Nervión ocurre lo mismo.

Desde las primeras horas de la mañana los huelguistas han recorrido las fábricas, excitando a los obreros a abandonar el trabajo.

Si alguno se resistía, para persuadirle no se empleaba otro procedimiento que el del garrote.

En los Astilleros

Sobre las ocho de la mañana se ha presentado en los Astilleros del Nervión un numeroso grupo de huelguistas, para impedir el trabajo.

El contramaestre don Alfonso Guisasa les ha hablado en tono pacífico recomendándoles que depusieran su actitud, y en contestación a sus razonamientos ha recibido un garrotazo, que ha hecho preciso su conducción al hospital en estado grave.

In crescendo

Con los trabajos de que son muestra las coacciones que acabo de mencionar la huelga se va generalizando en las zonas minera y fabril; aunque el paro de muchos obreros es forzoso, debido a las coacciones de los amotinados.

Quejas de extranjeros

Las compañías Orconera y Franco-belga han determinado dirigirse a los gobiernos de sus respectivos países, quejándose de lo que sucede, especialmente de que no se impida a los huelguistas arrastrar a sus obreros que desean continuar trabajando.

Precauciones

En vista de todo lo indicado las autoridades, en junta que hoy han celebrado, han dispuesto colocar retenes en todos los talleres y fábricas, a fin de impedir las coacciones sobre los obreros que quieran trabajar.

Refuerzos

Hoy han llegado a esta villa nuevos refuerzos del ejército.

Son dos baterías de artillería y un batallón del regimiento de Cuenca.

Los heridos

No resulta cierto el rumor, que ha publicado algún periódico, de haber fallecido algunos de los individuos heridos en las colisiones de ayer.

Lo único cierto es que Lorenzo Vilella y Manuel Rodriguez, de cuyas heridas di noticia anoche, se hallan en estado gravísimo.

Detenciones

La policía ha realizado hoy varias detenciones y continúa persiguiendo a los más levantiscos y agitadores.

De estos han sido detenidos Miguel Lejarreta, Pedro Uyesa, Jesús Vasco y Justo Elapardicia.

En Baracaldo, Deusto y Sestao también han sido detenidos varios individuos que molestaban a los trabajadores.

Suma y sigue

De muchos puntos se reciben noticia de obreros apaleados por los huelguistas, por resistirse a sus asechanzas.

En los talleres de moldeadores de los Altos Hornos hay huelga completa.

Corre el rumor de que en la zona fabril han ocurrido sucesos muy graves; pero no se ha confirmado.

Proyectos funestos

A las once de la mañana las autoridades han acogido el rumor de que los huelguistas tenían proyectos de funesta transcendencia para esta población.

Consisten esos planes en cortar las cañerías conductoras del agua que abastece a esta villa, para lo cual han realizado algunos trabajos, logrando cortar algunas cañerías, pero que no son las principales.

También proyectan cortar el telegrafo y el teléfono interurbano, para dejar a Bilbao sin comunicación con otras poblaciones.

Junta de autoridades

A las tres y media de esta tarde se han reunido las autoridades con el ministro de Marina, para adoptar energicas medidas, a fin de impedir la realización de los planes de los huelguistas, y para restablecer el orden.

Los patronos

En el Circulo Minero se han reunido los patronos ratificando su propósito de recabar del Gobierno que ponga fin a la huelga, que les causa grandes perjuicios.

Los extranjeros

Las compañías Orconera y Franco-belga han determinado tener cerradas sus fábricas hasta Octubre y dirigir, como ya he dicho, a sus gobiernos una comunicación de queja, que se cree tendrá gravedad y trascendencia.

Pesquisas

Todos los indicios convienen en que el actual movimiento obrero tiene carácter y tendencia anarquistas, por la significación de los planes que tienen los huelguistas y por ser anarquistas los principales agitadores.

Estos son objeto de activas pesquisas por parte de la policía.

Los inspectores Memento y Puga no cesan en la busca de aquellos perturbadores.

De toros

Apesar de lo que se ha dicho, el general Zappino no ha señalado aun el día en que podrá verificarse la corrida de toros.

Donativo

El diestro Machaquito ha donado 2.000 pesetas con destino a los establecimientos benéficos que hablan de recibir la parte correspondiente del producto de las corridas de toros que no han podido verificarse.

Más huelguistas

En el barrio la Peña, los obreros que en aquellas fábricas trabajan, han secundado en su actitud a los huelguistas de las fábricas cercanas.

Con este motivo reina gran alarma y se teme ocurran serios desórdenes.

Las tropas

Esta tarde a las seis han salido con toda urgencia para Castejana dos compañías del regimiento de infantería de Guipúzcoa.

Sin que se haya podido comprobarlo oficialmente se habla que en Castejana han ocurrido graves sucesos con motivo del encuentro habido entre los huelguistas y la tropa, del que han resultado algunos heridos.

Se teme que en dicho punto ocurran nuevos sangrientos sucesos.

El vecindario está atemorizado.

Los que no huelgan.—Alarma

Se da como seguro que ni los panaderos ni electricistas piensan secundar la huelga.

Esta tarde un grupo, muy numeroso de huelguistas han atravesado el paseo del Arenal gritando y cantando escandalosamente.

Los guardias civiles de caballería cargaron contra los revoltosos.

Estos corrieron en diferentes direcciones dando lugar a una alarma indescriptible.

Hubo carreras y los consiguientes sustos.

¿Qué ocurrirá?

La Compañía inglesa la Orconera, cuyos obreros huelgan, ha visitado al consul inglés.

Se dice que el director ó gerente de esa sociedad ha manifestado, que, si los obreros intentaran hacer algun acto de violencia contra las propiedades de la sociedad, izará el pabellón inglés en el edificio.

El agua y el gas.—Detenciones

En Altos Hornos los obreros revoltosos han hecho volar las cañerías del agua y el gas.

En Altos Hornos trabajarán todos los obreros menos los moldeadores.

En unas obras en construcción frente al gobierno militar ha ocurrido una colisión entre huelguistas y esquirols.

La pronta llegada de la tropa pudo evitar un serio disgusto.

Los soldados detuvieron a tres de los más revoltosos y los condujeron al cuartel más próximo.

Más coacciones.—Detenidos

Un grupo muy considerable de huelguistas se han dirigido al muelle del barrio de Manzana impidiendo que los esquirols continuaran trabajando.

En vista de que no pudieron conseguir su objeto por haberles cortado el paso las tropas, se dirigieron a la imprenta del Sagrado Corazon de Jesús, ejerciendo también coacciones sobre los tipógrafos que en dicha imprenta trabajaban.

Por ejercer coacciones en las fábricas de Baracaldo han sido detenidos por la tropa 20 obreros y 33 en Bilbao.

Cuando conducían a un cuartel varios detenidos, los demás huelguistas han prorrumpido en gritos y silbidos, pidiendo la libertad de aquellos, pero la tropa ha dispersado a los alborotadores.

Colisiones

En Zapo de Sopuerta ha ocurrido una sangrienta colisión entre huelguistas y esquirols.

La refriega aumentó cuando intervino la tropa para reprimirlos.

Resultaron varios heridos, entre ellos un esquirol con un balazo en el muelle derecho.

En ferrocarril fué conducido a Bilbao, siendo su estado grave.

Entierro de las víctimas

Hoy se ha celebrado el entierro de las dos víctimas que sucumbieron ayer

Anuncios recomendados

Abonos minerales

Superfosfatos de 1820 y nitratos, envíos directos de las fábricas Internacionales de Holanda, Saint Gobain, Bordelesa, y Dinamita de Bilbao; precios sobre vagón Pasajes, Irún y Bilbao. Dirigirse para precios y condiciones a don José Palacios, Pamplona. 15-10 (a)

Nuevo almacén de vinos

DE ESTEBAN V. ERRO Y C.^a calle Vara de Rey, número 12, Logroño. Vinos puros de Rioja, clases selectas, tanto en embotellado como en granel y a precios arreglados. Hay también clarete superior. 30-7

Instituto San Miguel

dirigido por los Hermanos de Plormel, en Dancharinea Urdax. Se cursa el programa francés de la enseñanza primaria y superior. Un curso especial de agricultura teórico-práctica. Curso especial de Comercio. La enseñanza religiosa dirigida por un capellán francés, etc., etc. Pensión módica. El Instituto estará abierto el día 1.º de octubre. Para informes dirigirse al Superior del Establecimiento. x 15-7

Ayuntamiento de Pueyo

A las once horas del día 26 del actual se celebrará en la Secretaría municipal subasta pública para el arriendo de las hierbas de esta jurisdicción, bajo las condiciones que serán leídas. Pueyo 20 de Agosto de 1906.—El alcalde ejerciente, Ignacio Uriz. 5-3

Agente marítimo

El más antiguo en Navarra, dedicándose desde hace veinte y nueve años en esta ciudad. Facilita pasajes para todos los puertos conocidos del Extranjero a precios los más baratos que se conocen y nadie ofrecerá más garantías que esta casa. Dirigirse Zapateria 36 y Mayor 106.—DOMINGO APEZTEGUIA. Encargado en Estella, Herminio Ascorbe Casa en Buenos Aires Chacabuco 814. 100-9

Venta de tabla de pino

Hay una partida de 7, 9 y 11 pies de largo, de 3 centímetros y 1 y 1/2 de grueso, con diferentes anchuras. Cairaño de 7 por 10 y 10 por 10. Tablones de chopo de 5 y medio metrs largo por 0'35 por 0,07. Calle Nueva 10. 10-9 (a)

Superfosfatos 1820

en sacos de 100 y 50 kilos de Saint-Cabain de la Compañía Bordelaise y de Louis Roch, Bordeaux; precios muy arreglados por vagones completos.—Nicol y Ezcurrea. —11

Ochagavia

Los días 10 y 11 de Septiembre próximo, tercero y cuarto de fiestas, se verificarán en esta villa como otros años las conocidas ferias semestrales. Ochagavia 20 de Agosto de 1906.—El alcalde, Filomeno Landá. 3-3

Máquina de coser

Se vende una Singer moderna, de pie y de mano, en muy buenas condiciones; se dará barata. San Agustín 7 piso segundo. 3-2

Carneros gordos

Hay de venta 200, dirigirse a don Domingo Bea, en Sesma (Navarra). 5-5

Abonos minerales

O SUPERFOSFATOS 1820 ácido fosfórico soluble, al agua y el citrato, de Saint Gobain y Burdeos; en sacos de 100 kilos 50 y 46. Se garantiza su pureza. Precios de fábrica por vagones completos, en estaciones de Irún, Pasajes ó de destino.—Salustiano Zuza, Tafalla. 30-30

Elorrio, Ubarrechena y C.^a

GARAGE VICTORIA. San Sebastián. Venta de automóviles de las mejores marcas, nuevos y de ocasión. Accesorios para los mismos. Pidense catálogos y condiciones. —50

Facultad de Derecho

Enseñanza libre. Lecciones particulares desde 1.º de Octubre próximo por el Doctor en dicha Facultad don Santiago del Valle, ex Juez de Haro y Secretario de Gobierno por oposición de la Audiencia Territorial de Pamplona. Paseo de Valencia 18 piso tercero darán razón. 6-5 (a)

Arriendo

de una casa con unas ochenta robadas de tierra; se cederán en buenas condiciones, en el pueblo de Murugarren. Para más detalles dirigirse al que suscribe, en el mismo pueblo, Claudio García. 4-2

Crédito Navarro

SOCIEDAD ANONIMA DOMICILIADA EN PAMPLONA

Operaciones que realiza en su oficina de esta ciudad y en las de sus Sucursales de TUDELA y ELIZONDO. Compra y venta de valores—Préstamos y Cuentas de crédito, con garantía de fondos públicos, valores industriales ó firmas acreditadas—Descuentos de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y *bons de poste*—Préstamos hipotecarios—Giros y negociaciones de letras y *chéquos* sobre España y otras naciones—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia—Cuentas corrientes, a la vista, con interés de uno por ciento anual—Imposiciones a plazo de 3 á 6 meses y 1 y 1/2 por 100 de interés anual, de 6 á 9 meses 2 por 100 id.; de 9 á 12 meses 3 y 1/2 por 100 id.; y á un año 3 y 1/2 por 100. Las operaciones no comprendidas en este anuncio, pueden ser propuestas en las oficinas de la Sociedad. 30-25 (a)

Nostriza

Hay una de 24 años de edad y leche de 12 días que desea criar en su casa. Dirigirse á Ambrosio Mondela, Benegorri, (valle de Orba.) 8-8

Arriendo de locales

Se arriendan dos pisos espaciosos, gran salón y hermosas cocheras, propios para fonda, casino ó oficinas en la casa número 37 de la calle Mayor de esta capital. Dará razón el procurador Martínez, Mayor 79—primero. 5-5

Sustitutos

Se admiten para reemplazar los sustitutos. Buen premio. Tomás Narregui. 2 piso tercero.—Tomás Narregui.

Preparado por Eraso

FARMACÉUTICO. Esta tintura tan admirable, sin rival en sus condiciones, es infensiva ó inofensiva para restablecer progresivamente el primitivo color á los cabellos blancos, castaño claro, obscuro ó negro; es refrescante en su grado, corrige el pelo, así como muchas de las enfermedades que afectan al cuero cabelludo, la alopecia, humor herpético, etc., dándole una vez su primitiva brillantez y vitalidad. Tiene además la ventaja de que vitaliza nada la piel ni la ropa, y hace desaparecer los dolores de cabeza, siendo por su composición, la más recomendable. Pídense en farmacias, droguerías, papeterías y plumerías de España. Dejar Marquina, Pamplona. 8 10 12 24 26

En la calle

de Jarauta (antes Pellicer) núm. 2 y 4, se vende vino viejo de tres años, á 14 reales el cantar, y por pintas á real.

Droguería

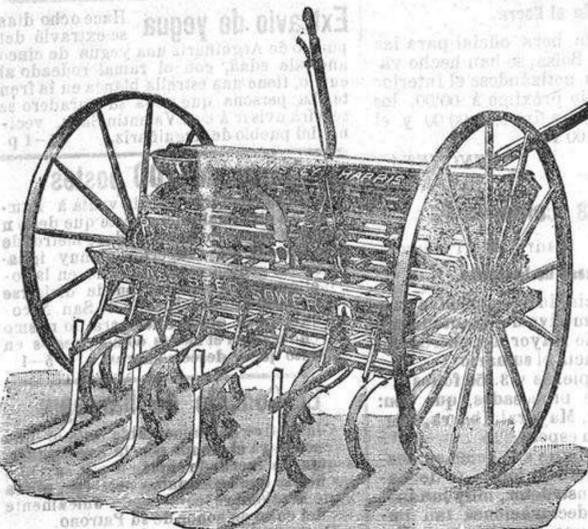
Se traspasa con muy buen despacho en un pueblo de la provincia de Guipúzcoa, cerca de la capital. Informará el Administrador de este periódico.

Se vende

una vaca lechera parida el día 15 del presente, y muy buenas condiciones; darán razón la tafeta 78 primer piso.

BITTER-SECRETAT

Es tu mejor amigo una copa de BITTER-SECRETAT (con dos partes de agua), el célebre inventor. Las bebidas amargas hacen la asimilación perfecta, son de gran utilidad contra la obesidad precoz Dr. Barbier. En las enfermedades crónicas los amargos operan curas maravillosas. Sildenafil.—El Bitter Secretat es el más rico en principios amargos. Prepara las vias digestivas, activa la secreción del jugo gástrico. Es un licor tónico, aperitivo, estimulante, destinado á reemplazar el ajeno, cuyos efectos el Bitter Secretat, preservan de calenturas intermitentes sencillas ó perniciosa completa y una eficacia perfecta. J. Leoni, Madrid.



SEMBRADORA CANADIENSE

Gran economía de simiente. Perfección en la labor. Aprovechamientos de temporos. Ahorro de gastos. La máquina más resistente, de menos mecanismo y de mayor utilidad para el agricultor. Resultados garantizados con los testimonios de nuestros clientes de años anteriores. Catálogos y explicaciones gratis á quien los pida. 40-10

HUICI, MUGICA Y C.^a-Ingenieros Pamplona

Amor

El mejor brillante para limpiar metales. De venta en todas partes. Fabrican: Lubszynski y Co BERLIN A. O.

Pasajes económicos á las Américas

HAMBURG AMERICA LINE. VAPORES CORREOS A CUBA Y MÉXICO. COMPAÑIA HAMBURGUESA SUD AMERICANA. VAPORES CORREOS A MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES. El Vavaria saldrá de Bilbao directo el 3 de Septiembre próximo, admitiendo carga y pasajeros para CUBA Y MÉJICO de primera, segunda y tercera clase.—PRECIOS ECONOMICOS. El ASUNCIÓN saldrá de Bilbao el día 15 de Septiembre admitiendo carga y pasajeros para MONTEVIDEO, BUENOS AIRES Y ROSARIO DE SANTA FE, de primera, segunda y tercera clase. Los buques de estas poderosas Compañías son los mejores que hacen el viaje desde Bilbao á Buenos Aires, Habana y México. El trato es esmeradísimo. Se dan tres comidas diarias, café, té y chocolate como desayuno. Agentes: PAMPLONA, Gerardo Palacio, calle de las Navas de Tolosa número 11 segundo piso derecha. BILBAO, la Agencia principal, EDMUNDO COUTO Y COMPANIA, calle Bailén número 3.

Chocolates y Cafés

Compañía Colonial. TAPIOCAS Y THES. 38 recompensas industriales. Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

“La Navarra Agrícola,”

ESTAFETA, 71, Pamplona. Abonos para todas cosechas y cultivos con análisis garantizados.—Superfosfatos.—Sulfato de potasa.—Sulfato de hierro.—Sulfato de cobre.—Nitrato de sosa.—Cloruro de potasa.—Escorias Thomas. Semillas de hortaliza, flores y forrajeras de absoluta confianza. Arados de varias marcas Pulverizadores, Azufradores.—Máquinas para ingerar.—Espino artificial, etc., etc. Dirigirse á M. Erro y Compañía, Estafeta, 71, Pamplona.

Boletín Religioso

SANTORAL. Día 24 Viernes.—San Bartolomé, Apóstol. —El s.º de los Apóstoles de Jesucristo fué este santo, galileo de nación y de oficio pescador. Acompañó al Salvador en todos sus viajes, siendo testigo de los portentos que obraba curando enfermos y resucitando muertos. En todas partes hizo maravillosas conversiones, contándose entre las más famosas la del rey de Polémón. El rey Astages mandó desollarle; más como observara que en medio de tanto tormento no cesaba de publicar á los gentiles las grandezas de Jesucristo, mandó le cortasen la cabeza, ejecutándose la sentencia el 24 de Agosto del año 62. CULTOS. Oficio de San Bartolomé con rito doble y color blanco. En la Catedral.—A las nueve; Horas menores y misa. A las tres y media vísperas, completas, rosario, ríafines y laudes. El rosario de los Esclavos á las ocho. En San Fermín de Aldapa.—Sétimo día del novenario al I. C. de María: á las seis de la mañana misa y novena rezada; á las siete de la tarde con gozos cantados y plática. En San Saturnino.—Cuarenta Horas: de las cinco y media á las siete y media.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—Campana 14—1.º. San Lorenzo.—Mayor 102—4.º. San Nicolás.—San Antón 19—3.º. San Juan Bautista.—Dormitatoria 6—2.º. San Agustín.—Estafeta 29—4.º.

Estafeta local

| MERCADO DE CEREALES | | ROBO | |
|---------------------|---------------|---------|-----------------|
| | Reales vellón | | Doble decalitro |
| Trigo | 19,60 | Pesetas | |
| Avena | 10,00 | | |
| Cebada | 11,00 | | |
| Habas duras | 00,00 | | |
| Idem anchas | 00,00 | | |
| Beza | 17,00 | | |
| Maíz | 16,50 | | |
| Aiscol | 14,00 | | |
| Girón | 16,00 | | |
| Alholva | 00,00 | | |
| Escandía | 20,00 | | |
| Arbeja | | | |

CARCEL DE PAMPLONA. Existencia del día de ayer: De causa pendiente 45. Arresto mayor 14. En expectación de marcha 16. Total 75.

VIAJEROS. Ayer llegaron á las fondas y casas de huéspedes de las personas siguientes: Don Manuel Muruzabal, don José Balda y don Germán Solobro.

VALORES DE NAVARRA

COTIZACION DE AYER

| | Antr. | Ult. |
|--|--------|------|
| Deuda provincial al 4 por 100 | 3,50 | |
| Deuda municipal al 4 por 100 | 102,00 | |
| Crédito Navarro. | | |
| La Papelera Española. | | |
| Fábrica del Bidasoa (Vera) | | |
| Idem Id. Obligaciones al 5 por 100. | | |
| La Vinícola (Campanas) | | |
| Tejeria Mecánica Pamplonesa. | | |
| Bañerío de Betelu. | | |
| Agua de Arteta. | | |
| Café Iruña. | | |
| La Agrícola, 1.ª serie liberadas | 175 | |
| Id. 2.ª serie 10 por 100 desembolsado | | |
| Electra Pamplonesa | | |
| La Vasco-Navarra | 100 | |
| Idem completamente liberadas. | | |
| Electra Bidasoa. | | |
| La Actividad, acciones de 100 ptas. | | |
| Id. de 1000 2.ª serie 2 por 100 desem. | | |
| Electra Irati | | |
| La Vasconia | 105 | |
| Agua de Burlada y Belascoain | | |
| Azuarcera de Marcilla | | |
| Azuarcera de Tudela. | | |
| Electra del Kelle | | |
| Electroista Tudelana | | |
| Electra Industrial Española | | |
| La Industrial Sangüesa | | |
| Noria-Bombas de Lodosa. | | |
| Arguona | | |
| Cementos Portland (Olazagutia) | | |

EL TIEMPO. Temperatura máxima de anteyar 39,5. Id. mínima de ayer 17,0. Altura barométrica á las 9 de ayer 728,5. Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros 107.

REGISTRO CIVIL

En Juzgado municipal de esta ciudad se hizo ron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos.—Varones 1, hembras, 2. Defunciones.—Teresa Baribar, de 78 años, de Lumbier, Asilo de ancianos; Luciano Moreno, de 20 años, de Orbaiceta, Hospital militar. Matrimonios.—Norberto Berrio, de Puente la Reina, con Clara Berrio, de Lezu; Segundo Alzaraz, de Uterga, con Gregoria Martínez, de Allo; Hermenegildo Sola, con Anastasia Perez, ambos de Eslava.

Pasatiempos

TARJETA ANAGRAMA. Remitida por Pulgarito. D.ª Clara Carceller Pelemedade de Zola. Badalona. Con las precedentes letras formar el título de una obra teatral y el nombre y apellido de su autor. CHARADA. Remitida por Un tío de calzonicos. Mi primera es una letra. Mi segunda letra también. Mi tercera nombre de mujer. Y á todo la vi con Petra.

Aguas de Vittel

Los médicos más célebres las recomendaron por sus maravillosos prestigios curativos de la gota, artritis, reuma, etc., etc. Eficacia positiva; al por mayor droguerías de Marquina; al detall en todas las farmacias. Para informes J. Pecastain, Madrid.

Remitida por Nortafout. Prima vocal que de dos en unión y tres un nombre forma de mujer; dos cuarta es un lugar de explotación y el todo, una á quien siento querer. Geroglífico. Remitido por T. K. T LA E. Buzón. Un estellés de la Calderería.—Cuando sepa usted conducirse con personas, y emplee otro lenguaje más culto, le contestaré. Tire usted por donde quiera. Rolf Oibur.—Dos de las que manda me huelen á plagio. Consultaré el almanaque de Regino. Romedobal.—Admito lo que manda á excepción de la charada kilométrica. No ser que se tome la molestia de extractar todo lo que pueda. Pero casi será mejor que renuncie á publicarla porque extractado ó asombrado se deja comprander en uno de sus versos. Soluciones á los pasatiempos del día 22. Charada.—Licencia. Tarjeta.—La Roncalea, Joaquín Larrea. Han remitido soluciones exactas: A la charada.—Guillermo Tell. A los dos pasatiempos.—Un alfo. PRIMO DEL TODO.